



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Miscellaneous works Of The Late Philip Dormer Stanhope, Earl Of Chesterfield

Consisting Of Letters to his Friends, never before printed, And Various
Other Articles

**Chesterfield, Philip Dormer Stanhope of
Dublin, 1777**

Letter LVI. To The Same.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52077](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52077)

together ; and he knows very well that the moment I hear of his going astray, I shall send for him home.

L E T T E R LVI.

T O T H E S A M E.

London, Jan. 24, O. S. 1751.

YOUR not repenting your adoption, madam, is a very flattering testimony to your adopted son; for his part, I see he knows the value of it; he is so proud of it, that I suspect him of being ready to throw up my name and take yours, according to the antient rules of adoption. As to me, I consent; it behoves you to be upon your guard. I think he is in the right not to acknowledge you as his governess, as that appellation carries along with it a notion of age and moroseness; whereas the powers which such a temper as yours gives to a mother, who is so by adoption, are far more extensive, and more respected, than even those of nature. They are obeyed with delight, and consequently with profit. I have writ to him to day, upon what you whispered in my ear yesterday, but in such a manner, that he cannot have the least suspicion of its coming from you*. I recommended to him, amongst other things, universal politeness, and an attention to every body, without giving the least hint as if I knew that he was wanting in either. I enlarge upon it, and advise him to consult you. Be so good then, madam, as to inculcate that general politeness, which every well-bred man ought to have; for I am sure what you say to him will make more impresson than all I could say, and so it ought. It is true, the manners of the world are not to be acquired in a day, some time must be allowed; but at least it is much sooner acquired, when under such directions as you are able to give. The polite circles, to which you have introduced him, cannot fail of giving him the address and the manners of the *beau monde*. With

* That letter is wanting in the collection published by Mrs. Stanhope.

regard

lans sur lui à Paris, qu'il est impossible que j'ignore sa conduite quinze jours de suite, et il fait fort bien qu'au premier faux pas, je le ferai revenir.

L E T T R E LVI.

A LA MÊME.

A Londres, ce 24 Janv. V. S. 1751.

C'EST un témoignage bien flatteur pour votre fils adoptif, que vous ne vous repentiez pas, madame, de son adoption ; pour lui, je vois qu'il en connoit tout le prix ; il s'en fait tant d'honneur, que je le soupçonne de vouloir renoncer à mon nom, pour prendre le vôtre, selon les anciennes règles de l'adoption. Pour moi j'y consens, c'est à vous à être sur vos gardes là dessus. Je trouve qu'il a raison de ne vous pas reconnoître en titre de gouvernante, les idées d'âge et de mauvaise humeur étant inséparablement attachées à ce caractère ; au lieu que les pouvoirs que donne à une mère d'adoption, un esprit et un caractère comme le vôtre, sont bien plus étendus, et plus respectés même, que ceux de la nature. On y obéit avec plaisir, et par conséquent avec fruit. Je lui ai écrit aujourd'hui sur le mot à l'oreille que vous m'avez dit hier ; mais d'une façon qu'il est impossible qu'il vous en soupçonne le moins du monde. Je lui conseille, entre autres choses, une politesse et des attentions universelles pour tout le monde, sans faire le moindre semblant de savoir qu'il en manque. Je m'étends là dessus, et je lui recommande de vous consulter. Ayez donc la bonté, madame, de lui inculquer cette politesse générale, que doit avoir tout honnête homme ; car je suis sûr que ce que vous lui direz fera plus d'impression sur son esprit, que tout ce que je pourrois lui dire, et il a raison. L'usage du monde ne s'acquiert pas dans un jour, il est vrai, il y faut même du tems, mais au moins il s'acquiert bien plutôt quand il est accompagné de conseils tels que les vôtres. Les bonnes maisons, où vous l'avez placé, lui donneront nécessairement les usages, et les

C 2

manières